



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/2005/12/Add.2  
2 septembre 2005

FRANÇAIS  
Original: RUSSE

---

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail des transports par chemin de fer  
(Cinquante-neuvième session, Paris (France), 24-25 novembre 2005,  
point 10 de l'ordre du jour)

**PRODUCTIVITÉ DANS LE TRANSPORT FERROVIAIRE**

Communication du Gouvernement russe

**FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**RÉPONSES AU QUESTIONNAIRE CONCERNANT LES INDICATEURS QUALITATIFS  
DE LA PRODUCTIVITÉ DANS LE TRANSPORT FERROVIAIRE**

Indicateur	Élément mesuré	Base de l'analyse de performance	Réponse
Efficacité du service	Prix (dollars É.-U. par tonne de fret-km)	Prix de revient des transports	0,01 dollar É.-U.
	Prix (dollars É.-U. par voyageur-km)	Prix de revient des transports	0,02 dollar É.-U.
Qualité du service	Vitesse moyenne des trains (km/h): Trains de voyageurs	Vitesse effective	55,3 km/h
		Vitesse spécifiée	61,4 km/h
	Trains de banlieue	Vitesse effective	41,8 km/h
		Vitesse spécifiée	50,1 km/h
	Trains de marchandises	Vitesse effective	39,0 km/h
		Vitesse spécifiée	46,8 km/h
	Pourcentage de trains arrivant en retard	Nombre de trains de voyageurs arrivés en retard en 2004	6 343
		Nombre de trains de banlieue arrivés en retard en 2004	16 838
Sécurité	Nombre d'accidents ferroviaires	Par milliard de tonnes brutes/km	1,7
Accessibilité	Densité du réseau des transports	Km de voies/km <sup>2</sup>	0,005
	Trafic marchandises	Tonnes de fret-km/PIB en dollars É.-U.	3,5
	Part du rail dans le total tonnes-km rail + route		91 %
	Voyageurs-km transportés par le rail en pourcentage du total voyageurs-km + tonnes-km (%)		8,6 %

Indicateur	Élément mesuré	Base de l'analyse de performance	Réponse	
Qualité de l'environnement	Consommation d'énergie	En KJ par équivalent tonne-km	0,03	
Viabilité financière	Pourcentage des coûts couverts grâce à la capacité d'autofinancement	Coûts/recettes	91,6 %	
	Valeur des actifs		50 milliards de dollars É.-U.	
Capitaux	Rendement réel de l'actif brut total (%)	Bénéfice/valeur des actifs	0,9 %	
Gestion	Voies et structures exploitées avec des contraintes de vitesse			
	– km de voies		1 283,8 km	
	– % du total de km		1,5 %	
	Kilomètres parcourus par motrice disponible/jour		538,1	
	Tarif moyen voyageurs/tarif moyen marchandises (base: dollars É.-U./km) (%)	Prix de revient des transports de voyageurs/prix de revient des transports de marchandises		145,4 %
	Disponibilité moyenne des motrices (%)			68,8 %
	Disponibilité moyenne des wagons (marchandises) et voitures (voyageurs) (%)			
	– Wagons			88,6 %
	– Voitures			84,0 %

-----